

Deutsches Volksblatt

Bezugspreis: Jährlich: 4000 12 zł
Deutschland 10 Gmk. Amerika 2 1/2 Dol-
lar, Tschechoslowakei 80 K, Oester-
reich 12 S. — Vierteljährlich
3,00 zł. — Monatlich: 1,20 zł.
Einzelfolge 30 Groschen

Vierzehntägig die Beilage: „Der deutsche Landwirt in Kleinpolen.“

Enthält die amtlichen Mitteilungen des Verbandes deutscher land-
wirtschaftlicher Genossenschaften in Kleinpolen z. s. z. o. o. we Lwowie.

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Schriftleitung u. Verwaltung: Pwów, (Lemberg), Zielona 11. Tel. 106-38

Anzeigenpreise:
Gewöhnl. Anzeigen jede mm Zeile,
Spaltenbreite 36 mm 15 gr im Text,
tefl 90 mm breit 60 gr. Erste Seite
1000 gr. Kl. Anz. je Wort 10 gr.
Raum, Bert., Familienanz. 12 gr.
Arbeitsuch. 5 gr. Auslandsanzeige
50%, teurer, bei Wiederhol. Rabatt.

Folge 23

Lemberg, am 5. Juni (Brachmond) 1932

11. (25) Jahr

Warum durchaus in ein deutsches Gymnasium?

Das wäre ja nun klar; infolge der neuen Schulordnung in Polen wird unseren Kindern der Besuch eines Gymnasiums viel nützlicher und nötiger als bisher; es gestattet sich zur einzigen sicheren Grundlage zu allen Arten, sowohl der gelehrten als der gut bürgerlichen Berufe. Wollen wir unseren Kindern bessere Zukunftsmöglichkeiten schaffen, müssen wir sie in ein Gymnasium schicken.

Aber, es fragt vielleicht mancher Leser des betreffenden aufklärenden Aufsatzes unseres Volksblattes vom 8. Mai d. J., warum ist denn darin immer nur auf die evangelischen (deutschen) Gymnasien in Lemberg und Stanislaw hingewiesen. Das Kinderstudieren kommt doch viel billiger, wenn der Bub zu Hause bleiben kann oder wenigstens im Nachbarstädtchen während der Schulmonate Quartier hat, da kann der Landwirt sogar meist mit Naturprodukten die Rechnung löschen, — wozu denn die Kinder so weit fortschicken, aus dem lieben Familienkreise in die Fremde, monatlich eine Heidenrechnung bar bezahlen und dabei haben die Kinder dort wohl die Kost noch einfacher als daheim.

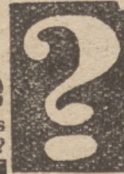
Nun, diese von den Müttern so sehr für ihre Lieblinge gefürchtete einfachere Kost wird deren Gesundheit eher förderlich als nützlich sein. Wer z. B. Gelegenheit gehabt hat, die den Zöcklerischen Anstalten beigeschlossenen Mittelschülerheime beobachtend zu besuchen, wird gesunden haben, daß genügend für die nötigen Aufbaustoffe des Körpers: Fett, Kohlenhydrate, Vitamine usw. gesorgt ist, daß die regelmäßige Einteilung der Arbeits-, Schlaf-, Ess- und Spielzeiten u. s. w. bei vielen verzärtelten Mütterjöhnchen sich rasch zum besseren Gedeihen, frischeren Farben, gesteigerter Widerstandskraft führt. —

Was nun die Kosten betrifft, so geben sich viele Eltern, monatlich in bezug auf die Höhe des Schulgeldes in staatlichen Anstalten noch oft ganz falschen Voraussetzungen hin. Die an Staatsgymnasien zu zahlenden Taxen sind heute auch schon recht hoch, so daß wenigstens die tüchtigsten Schüler unserer evangel. Privatgymnasien kraft Nachlässen oder Stipendien sogar manchmal weniger kosten.

Dafür bieten diese Privatgymnasien Vorteile, von denen sich die Eltern noch immer nicht volle Rechenschaft geben, ja oft in ganz irrige Meinungen geraten sind. Da ist vor allem die Sprachenfrage. Natürlich kann das Verhältnis zwischen der deutschen Sprache und der polnischen heute in den Gymnasien nicht dasselbe sein, das es vor dem Weltkrieg oder in den Umsturzzahren gewesen ist. Damals hatten es die Gymnasien auch gar nicht nötig, die Zöglinge im Polnischen zu solcher Sicherheit und Geläufigkeit zu bringen, wie es heute unbedingte Forderung ist. Dem ausstudierten Jüngling stand ganz Oesterreich offen und mit Leichtigkeit zog er auch über dessen Grenze hinaus, Europa wurde ihm zu klein, andere Kontinente winkten, englisch, französisch, holländisch, irgend ein Neger- oder Malayanidiom konnten ihm bald nützbringender sein als die Sprache seiner Nachbarbürger. Heute sind die Länder von einander abgesperrt, am strengsten gegen Arbeit- und Brot-erwerbende, in eigenen Lande aber raufen sich um jeden einzelnen Posten die Bewerber, natürlich ist daher einer der wichtigsten Vorteile im Berufswettbewerb: Kennt-

Haben Sie

für das laufende Vierteljahr das Bezugsgeld schon entrichtet?



Haben Sie

schon für Ihr treues Blatt einen neuen Bezieher geworben?

nis der polnischen Sprache! Das klingt im ersten Momente paradox: Gebt eure Kinder nicht in ein polnisches, sondern in ein deutsches Gymnasium, und Polnischkönnen ist eine Hauptsache für unsere reisende Jugend! — Und doch ist es so! Unsere Gymnasien haben bewiesen, daß sie ihre Schüler zu diesem geforderten Ziele bringen, von deren Absolventen sind schon viele in Berufen tätig, wo sie sich im Polnischverkehr keine Blößen geben dürfen: Bankbeamte, Kaufleute, eine ganze Reihe studiert mit schönem Erfolge an polnischen Hochschulen, sogar die meisten auf die Landessprache angewiesenen Fächer, Geschichte, Polonistik. Aber die Art, wie dieser Weg zu den höchsten Stufen polnischer Sprachbildung zurückgelegt wird, ist bezeichnend: Er geht ungefähr so: In den beiden untersten Gymnasialklassen ununterbrochen Tadel und Klagen des Polnischprofessors über die aus den Dorfschulen zu schwach vorbereiteten Schüler, in den nächsten Klassen Abflauen des Tadels, der aber allerdings auf einzelnen noch wie Bleigewicht ruht (sprachlich besonders Unbegabte); bei diesen letzteren manchmal noch bis knapp vor die Matura Schwierigkeiten, hie und da sogar deshalb Zurückstellung auf ein Jahr — bei den meisten aber ist der Bann schon in der 4., spätestens 5. Gymnasialklasse gebrochen. Der Zögling hat sich die Landessprache angeeignet und — das ist das Köstliche — daher nicht sein eigenes Wesen aufgegeben — er hat es nicht — wie die Mehrzahl der deutschen Schüler, welche Staatsanstalten besuchen — nötig gehabt, zu entwurzeln, seine Muttersprache, vielleicht keinen deutschen Wesenskern, hinzuerwerfen! Im Gegenteil! Weiße Stunden- und Feierstundeneinteilung hat es dahin gebracht, daß der Schüler gleichzeitig mit den herrlichsten Kulturgaben seines eigenen Volkes vertraut wurde. Er hat nicht auf Goethe und Schiller und Scheffel und Rosegger verzichten müssen, obwohl ihm das Verständnis für Mickiewicz, Slowacki und Sienkiewicz erschlossen wurde. —

Und noch ein anderes ist ihm nicht abhanden gekommen, sondern hat sich, starke Wurzel schlagend, entwickelt: seine klare christliche Weltanschauung. Sein in den ersten Studienjahren noch so überempfindliches Gemüt ist nicht diesem Ansturm neuer Empfindungen, aufspringender Phantasiereregungen ausgezehrt worden.

Modernes Nationalgefühl baut sich stark am Kulturgeschichtlichen auf. Höheren Wert denn je messen wir heute den Gebräuchen zu, die uns von der Ahnenreihe überkommen sind, so die Volkslieder, Volkstänze, Trachten, Sagen usw. Dafür, daß diese fester sitzen, dort wo sie schon auszu-sterben schienen, neu grünen, sorgt auch die Gemeinschaft des

Schülerlebens — heute nicht bloß in den Anstaltsburfen, sondern im Rahmen des Schulbetriebes selbst. Die moderne Schulform wünscht ja nicht nur Unterricht, sondern Erziehung zu übermitteln. Darum belegt sie mehr und mehr die Freizeiten der Schüler mit Beschlag, teils zu sportlichen, teils zu literarischen, musikalischen Zirkeln usw. Da laufen nun im evangelischen Privatgymnasium Gruppen, die bewußt deutschen Wesenswert pflegen, parallel mit jener, welche die polnischen Kulturschätze zu übermitteln sucht. Die evangelischen Privatgymnasien sollen ja gemäß ihrer Satzungen die Zöglinge dazu bereiten, gute Staatsbürger zu werden bei Beibehaltung der deutschvölkischen Art. Und dazu darf kein Opfer zu schwer sein.

J. B.

Wochenrückblick

Die Befürchtungen aller Staatsangestellten, daß es zu einer Gehaltsreduzierung kommen würde, sind Gesez geworden. Aber schon zeigt es sich, daß diese Gehaltskürzungen, die 9 Prozent für Zivilbeamte und 8 Prozent für Militärbeamte und Offiziere mit Ausnahme aller in Warschau lebender Staatspersonen betragen, nicht ausreichen, um das Budget auszugleichen. Um nun das zu erreichen, trägt sich die Regierung mit der Absicht, die Gehälter an die Staatsbeamten, Offiziere und Unteroffiziere nicht mehr im voraus sondern nachträglich zu zahlen. Dadurch würden die Ersparnisse auf die Gesamtsumme von 120 Millionen steigen. Und zwar denkt man sich die Einführung dieser Maßnahme so, daß im ersten Monat das Gehalt erst am 10., im zweiten am 20. und im dritten am 30. ausgezahlt werden soll. Um auch neue Einnahmequellen zu erschließen, soll freier Handel mit Tabakerzeugnissen eingeführt werden, ferner Schnapskonzessionen in unbeschränkter Menge ausgefolgt werden. Wie wir also sehen, arbeitet die Regierung ernstlich daran, das Budget unbedingt auszugleichen, was auch sehr zu wünschen ist. — Die ganze Welt steht jetzt erwartungsvoll da, denn nur wenige Tage trennen uns von der Konferenz von Lausanne, von der die Welt die Rettung aus der Krise erhofft, in die mehr oder weniger alle Völker durch die Auswirkungen des Versailler Vertrages geraten sind. Zwölf Jahre sind nun die Völker seit dem Friedensschluß am Abgrund entlang getaumelt, Konferenz auf Konferenz folgte, um das Werk von Versailles zu retten. Lausanne ist die 35. Konferenz, die sich seit Versailles mit dem heimgängigen Problem der Reparationen befaßt wird. Wird Lausanne das erfüllen, was die Welt von ihm erhofft und erhöhnt? Die Auffassung Deutschlands über das Ziel der Konferenz ist der Welt seit Februar d. J. bekannt. Der Reichskanzler hat es am 11. Mai im Reichstag noch einmal umrissen: „Deutschland kann keine Reparationen mehr bezahlen, daher ist eine völlige Streichung der politischen Schulden die wichtigste Voraussetzung für die Rettung aus der jetzigen Not und für einen neuen Aufstieg.“ Auch der Baseler Sachverständigenbericht hat im Dezember 1931 festgestellt, daß das deutsche Problem in weitem Maße die Ursache für die steigende finanzielle Lähmung der Welt ist. Der jetzt veröffentlichte Jahresbericht der Internationalen Zahlungsbank ist ein klarer Beweis für die Richtigkeit der vielen Warnrufe in den letzten Monaten, denn die darin dringend empfohlene „Anpassung der Reparationen und Schulden an die gegenwärtige zerrüttete Lage der Welt“ kann nicht anders in die Wirklichkeit überetzt werden, als daß man einen endgültigen Strich durch die politischen Schulden macht. Schon sind Währungsstörungen, Devisenperrren und Schutzzölle errichtet, Konsumdroffselung und Armutsexport an der Tagesordnung, Transferschwierigkeiten in größtem Ausmaß zu erwarten. Das Elend steigt höher — über 22 Millionen Arbeitslose reden in den wichtigsten Industrieländern der Welt heute die Hände nach Brot und Arbeit. — Frankreich sieht das alles nicht und vertritt weiter den Standpunkt, zuerst muß Amerika Frankreichs Schulden streichen, zuerst müssen Sicherungen gegeben werden, dann kommt alles andere nach. — Japan zieht alle Truppen von Schanghai ab und schickt sie in die Mandschurei, wo sie schon in der Nähe der russischen Grenze stehen. Rußland läßt sehr viel Kriegsmaterial, als auch Truppen nach Osten schaffen, denn es will nicht unvorbereitet überrumpelt werden.

Aus Zeit und Welt

Völkerbundratstagung geschlossen.

Genf. Der Völkerbundrat hat am Sonnabend auf Grund eines Antrags der internationalen Arbeiterkonferenz beschlossen, daß die verschiedenen Organisationen des Völkerbundes der Lausanner Reparationskonferenz im Bedarfsfalle zur Verfügung gestellt werden. Der Rat schlägt ferner der Vollversammlung des Völkerbundes vor, eine Weltkonferenz zur Prüfung der Probleme des internationalen Handels und der Erzeugung einzuberufen. Auf Grund dieser Konferenz soll versucht werden, „ein internationales Arbeitsabkommen über die Wiederaufnahme der wirtschaftlichen Tätigkeit“ auszuarbeiten. Die Tagung des Völkerbundrates, die am 9. Mai begonnen hatte, wurde sodann für geschlossen erklärt.

Für die deutsch-polnische Verständigung.

Paris. Ein Teil der Pariser Morgenpresse befaßt sich eingehend mit den nichtverkümmerten Gerüchten über polnische Absichten auf Ostpreußen und Danzig. Der „Petit Parisien“ erklärt, daß es sich lediglich um ein deutsches Manöver handle. Man wolle eine Atmosphäre der Beunruhigung schaffen, um die Anwendung des Artikel 19 des Völkerbundpaktes fordern zu können, der die Revision derjenigen Verträge vorsehe, die eine Gefahr für den Weltfrieden geworden seien. Die „Republique“, das Organ des linken Flügels der radikalsozialistischen Partei ist jedoch anderer Auffassung. Ohne die Revisionsgedanken Deutschlands abstreifen zu wollen, betont das Blatt, man dürfe nicht vergessen, daß das Reich sich in einer geradezu tragischen Lage befindet. Es befürchte über den Korridor hinaus auch noch ganz Ostpreußen zu verlieren. Wenn man in einem Teil der französischen Presse behauptet, daß Polen niemanden bedrohe, so müsse man dem gegenüber halten, daß polnischerseits offen auf die Notwendigkeit hingewiesen worden sei, Ostpreußen zumindest wirtschaftlich unter polnisches Regime zu nehmen. Das Blatt fügt hinzu, daß im Interesse der Aufrechterhaltung des Friedens eine deutsch-polnische Verständigung notwendig und möglich sei. Frankreich habe die Pflicht alles zu tun, um sie zu verwirklichen.

Ein englisches Blatt für die deutsch-österreichische Zollunion.

London. In einem Leitartikel spricht sich „Daily Express“ für eine deutsch-österreichische Zollunion und gegen die Gewährung weiterer finanzieller Unterstützungen an Oesterreich aus. Oesterreich könne nicht mehr lange als unabhängiger Staat weiter bestehen. Es müsse zwischen Berlin und Paris wählen. Oesterreichs Sprache, seine Lage und der gesunde Menschenverstand weisen auf eine deutsch-österreichische Zollunion hin. Oesterreich müsse sich selbst entscheiden. Ein weitere Gewährung von Krediten englischerseits würde einen schweren Schlag für die englischen Interessen bedeuten, da die Anleihen den Zusammenbruch Oesterreichs nur hinauszögern würden.

Die ersten traurigen Folgen.

Warschau. Beim Justizministerium liefen gestern Gesuche von 40 Warschauer Richtern und Staatsanwälten ein, die um Befreiung von ihren Ämtern bitten, da nach der neuen Gehaltskürzung ihr Einkommen derart niedrig ist, daß sie kein Auskommen mehr finden können. Da diese Richter und Rechtsanwälte noch nicht das Recht zur Uebernahme von Advokaturen erlangt haben, beabsichtigen sie, Bittschriftenbüros zu eröffnen.

Ein neuer evangelischer Theologiedozent in Warschau.

Der Staatspräsident ernannte Pastor Dr. Rudolf Jakob Johann Kesselring zum außerordentlichen Professor für die evang. Theologie an der Warschauer Universität.

Vier Hirten von einer Mine zerrissen.

Warschau. Am Dienstag abend ereignete sich an der Bahnlinie Porzece—Radworna in Ostgalizien ein furchtbares Unglück, dem vier Hirten zum Opfer fielen. Die Hirten fanden in der Nähe des Bahndammes eine Mine aus der Kriegszeit, die zur Brückensprengung verwandt werden sollte. Die Hirten machten sich natürlich daran, die Mine „abzumontieren“. Es erfolgte eine Explosion. Vier Hirten im Alter von 18 bis 22 Jahren erlitten den Tod

auf der Stelle. Einer von ihnen wurde in sechs Stücke zerissen. Ein fünfter Hirte ist schwer verletzt. — Wir warnen daher unsere Leute vor solchen „Abmontierungen“. Finden sie irgendwelche Geschosse, so ist davon sofort dem nächsten Polizeiposten Meldung zu erstatten und nicht damit zu spielen. (Die Redaktion.)

Die 10-Zlotyscheine werden eingezogen.

Die Bank Polski wird ab 1. Juni mit der Einziehung der 10-Zlotyscheine der zweiten Emission vom 20. Juli 1926 und 20. Juli 1929 beginnen. Diese Geldscheine werden bis zum 31. Dezember 1932 rechtliches Zahlungsmittel bleiben. Vom 1. Januar 1923 bis 31. Dezember 1933 werden sie in allen Abteilungen der Bank Polski eingetauscht werden, vom 1. Januar 1934 bis zum 31. Dezember 1937 nur von der Zentrale der Bank Polski. Nach dem 31. Dezember 1937 verlieren sie ihren Wert.

Aus Stadt und Land

Aufruf!

Wir eruchen sämtliche unsere Volksblattbezieher, die mit der Bezugsgebühr im Rückstande sind, dieselbe möglichst bald einzahlen zu wollen. Sollte es aber manchen nicht gleich möglich sein, so bitten wir, uns zu verständigen, wann die Bezugsgebühr eingezahlt wird. — Das Volksblatt ist nicht, wie vielleicht viele glauben, ein auf Gewinn berechnetes Unternehmen, nein und abermals nein. Es müssen aber die Druckkosten, Administrationskosten und Steuern bezahlt werden. — Das Volksblatt soll das Sprachrohr sein, durch das sich Alle, in Stadt und Land, verständigen können. Keinen Unfrieden will es stiften, sondern das Deutschtum zu erhalten helfen. Sein Bestand hängt aber von der Anzahl der Bezieher ab. Es veräüme folglich niemand, dem etwas an dem Erhalten des Deutschtums, seiner Muttersprache, gelegen ist, das Blatt zu bestellen, wie auch andere Volksgenossen dafür zu gewinnen. Sind wir uns einig, braucht uns um unsere Muttersprache nicht bange zu sein, dann werden uns auch andere Nationen achten und schätzen; geben wir uns selbst auf, wird uns niemand helfen und wir sind verloren. Jeder mache es sich daher zur Pflicht, wenigstens einen neuen Bezieher zu werben. Volksgenossen, erkennt den Ernst der Lage und kommt dieser Aufforderung in eigenem Interesse sobald als möglich nach.

Die Verwaltung des „Ost-Deutschen-Volksblattes“.

Engelsberg. (Sommerfrische.) Es naht der Sommer und mancher denkt wohl darüber nach, wo er seine Urlaubs- und Ferienzeit verbringen soll. Nach einem Jahr Arbeit und Großstadtleben sehnt man sich nach Ruhe, nach Erholung und Stärkung. Die Kranken gehen in die Bäder, um dort Gesundheit zu suchen; die Gesunden wandern in die Berge und Wälder; die Matten und Mäden suchen sich ein stilles Plätzchen, wo sie sich erholen und erfrischen können. Wer seinen Sommeraufenthalt in einer deutschen Gemeinde zu verbringen gedenkt, wird auf das Gebirgsdorf Engelsberg aufmerksam gemacht. Dasselbe liegt am Fuße der Karpathen ca. 330 Meter über dem Meeresspiegel — am Swicassluß. — Gebirge und Nadelwälder in der Nähe, sehr gute Badegelegenheit. Nähere Auskunft erteilt das Schulamt in Engelsberg, Post Włodzicz, Bez. Dolina.

— (Todesfall.) Am 5. Mai l. Js. wurde das älteste Glied unserer Gemeinde zur Grabe getragen. Herr Philipp Reihl, geboren am 12. Juli 1844, hat die Grenze in seinem Leben überschritten, von welcher der Psalmist sagt: „Unser Leben währet 70 Jahre und wenn es hoch kommt, so sind es 80 Jahre.“ Die Gnade Gottes war es, die ihm eine bewundernswürdige Rüstigkeit bis an sein Ende verlieh. Von seinen neun Kindern sind ihm zwei im Tode vorangegangen, sechs sind über das große Wasser gegangen und der älteste Sohn blieb auf der Wirtschaft und ist gegenwärtig Kurator der hiesigen Gemeinde. Herr Pfarrer Bauer hielt auf Grund des 90. Psalmes eine tiefempfundene Rede. — Treu und beharrlich im großen, in

dem größten, was ein Mensch erstreben und suchen soll, treu im Glauben an seinen Gott und Heiland ist er's auch gewesen im kleinen, in seinem irdischen Beruf. Er hat gearbeitet, wie nur irgend einer. Er ruhe in Frieden.

— (Trauung.) Am Himmelfahrtsfeste vollzog Herr Pfarrer Bauer in der hiesigen Kirche zwei Trauungen. Fräulein Matilde Reihl mit Herrn Philipp Görz aus Ugarszthal und Katharina Haberstock mit Herrn Rudolf Speidel aus Makymowka reichten sich zum Ehebunde die Hände. Der Zufall wollte es, daß die Braut Matilde Reihl vormittags am Sarge ihres Großvaters und nachmittags am Traualtar stand. Die zu Herzen gehende Trauerrede über den Text: „Einer trage des andern Last“, möge den Neuvermählten in starker Erinnerung bleiben. Die herzlichsten Segenswünsche begleiten die jungen Paare in ihr neues Heim. A. J.

Kolomea-Baginsberg. (Aufführung.) Am Abend des 16. Mai hatten wir die Freude, über unsere deutsche Liebhaberbühne ein altes Lustspiel gehen zu sehen: „Doktor Klaus“ von Adolf Arronge, einstmaligem Direktor des deutschen Theaters in Berlin. Es gehörte daselbe einst zu den beliebtesten Stücken und stand lange Zeit auf dem Spielplan vieler deutscher Theater. „Doktor Klaus“ ist ein Lustspiel von jener guten Art, die nicht nur amüsieren will, sondern der der Humor zum Mittel wird, zu belehren, und die allen Verstehenden im Grunde ernsteste Wahrheit sagt. Wie volkstümlich dies Stück einst war, geht daraus hervor, daß gewisse Scherzworte, die im Verlauf des Spieles fallen, zu geflügelten Worten wurden. Die Hauptfigur, des Doktor Klaus, des Typus eines von Berufs- und Lebensruhm erfüllten Arztes, wurde von unserem Herrn Oberlehrer Mensch, der zugleich Spielleiter war, selbst dargestellt, und die komische Figur des Lustspiels, den Kutcher des Doktors, der sich aber als Assistent fühlt und sich sogar einmal ärztlich betätigt (!), verkörperte unser bester Komiker. Wir bezogen aber, daß alle wertigen Söhne und Töchter unserer Gemeinde, denen Rollen anvertraut waren, sich den ihnen gestellten schauspielerischen Aufgaben ausnahmslos gewachsen zeigten. Während der Pausen konzertierte unser eigenes Orchester. H.

Struj. (Stiftungsfest.) Wie bereits verlautbart, findet das 10jährige Stiftungsfest des Evangel. Jugend- und Singvereins in Struj am 4. Juni im Saal des Evangel. Gemeindehauses daselbst statt. Als Mitwirkende haben sich bis zur Stunde angemeldet: der Deutsche Männergesangsverein von Struj, die Singvereine von Boleschow und Solesberg. Nach den gesanglichen Darbietungen von Sologefängen und Chören mit und ohne Klavierbegleitung wird bei Militärmusik flott getanzt. Wem das deutsche Lied lieb und wert ist, der komme und freue sich desselben, wen es noch nicht gepackt hat, der komme erst recht und lerne die wunderbare Macht des Gesanges kennen! Beginn des Festes um 20½ Uhr.

Hohenbach. (Veranstaltung.) Am Ostersonntag fand eine Goethefeier statt, bei der die Schulkinder Gedichte vortrugen, die Jugend unter der Leitung des Lehrers Zimmermann Goethelieder sang und Pfarrer Geßel Auszüge aus Goethes Werken vorlas, sowie ein Lebensbild des Dichtersfürsten entwarf. In freundlicher Erinnerung ist bei jung und alt der Besuch einer Gruppe von Studentinnen und Studenten der Krakauer Universität. Die wertigen Gäste hatten vom 1. bis 4. Mai l. Js. eine Wanderfahrt durch Hohenbach, Reichsheim, Badew und Golejschau unternommen. Mit der Jugend wurden Spiele veranstaltet, Lieder gesungen und abends „Der fahrende Schüler“ von Hans Sachs und „Die Zaubergeige“ gegeben. Diese Stücke, lebendig und ausdrucksvoll gespielt, sowie das anschließende heitere Programm lösten wahre Lachsalven aus. Besonderen Beifall fanden ferner die trefflich mehrstimmig gesungenen Lieder. Herzlichen Dank und Heil unseren lieben Freunden an der Krakauer Universität! Zu Pfingsten brachte die Hohenbacher Jugend zwei heitere Stücke: „Diana“ und „Das neue Kleid“ recht gelungen zur Aufführung, wofür besonders den Darstellern herzlich gedankt wird!

Vom Büchertisch*)

Das Land ohne Sonntag. Sowjetrußland vom Auto aus. Tagebuchblätter und Berichte von L. u. E. Kummer, Hgb. v. J. Salis-Samadon 348 Seiten mit 88 Zeichnungen und Karten. Geb. S 7.70, M 4.60, kart. S 5.70, M 3.40. Blg. J. Salis Wien-Weipzig. — Sowjetrußland bildet für Westeuropa andauernd ein Rätsel, dessen Lösung jedermann beschäftigt. Nach der letzten Aufstellung der Zentralbibliothek gehören Bücher über das heutige Rußland zu den meist gelesenen. Fast keines bietet indessen ein anschauliches Bild der augenblicklichen und allgemeinen Lage, weil die offiziellen Rußlandbesucher nur Kulissen sehen und die russische Statistik hören. Dadurch wird es jedem, der Wahrheit sucht, schwierig, eine objektive Orientierung zu erlangen. Das soeben erschienene Buch will einen objektiven gehaltenen Bericht über das Sowjetreich im letzten Jahre der weit-ausgreifenden Planarbeit bieten. Es sprechen unvoreingenommene Beobachter, die als Autotouristen aus ganz ungewöhnlicher Richtung in das Land kamen. Sie konnten die Dinge sehen wie sie wirklich sind. Sie gelangten von Persien in die Bergwelt des Kaukasus. Sie berichten über das Leben und Geschehen im Alltag und schildern den Kampf mit unerwarteten Eigenheiten und taufend Tücken des Objektes. Rückhaltlose Darlegungen erreichen mit wachsenden Schwierigkeiten während der weiten Fahrt dramatische Momente. Der ständig an Spannung gewinnenden Schilderung sind Einzelbilder eingefügt; sie charakterisieren Land, Leute und Zustände in verschiedensten Gebieten und geben in bunter Folge Gelegenheit, das tausendfältige Rußlandproblem in knappen, klaren Skizzen beleuchtet zu sehen. Da die Berichtenden weder beeinflusste Wirtschaftspolitiker, noch fanatisierte Angehörige einer Partei sind, wirken die wiedergegebenen Eindrücke unmittelbar und überzeugend. Sie begnügen sich nicht mit dem, was Rußlandbesuchern offiziell gezeigt wird, wußten sie doch, daß nur direkter Verkehr mit der Bevölkerung ein abgerundetes Bild über das kulturelle, wirtschaftliche und politische Leben des ehemaligen Zarenreiches bieten könne. Ungeachtet aller Warnungen wählten sie an Stelle der internationalen Verkehrswege eine Route quer durch das Reich und unterzogen sich allen unerhörten Strapazen einer förmlichen Forschungsfahrt. Dank dieser Mühen weisen die Reiseeindrücke eine Reichhaltigkeit auf, die bisher keinem anderen Rußlandfahrer zu gewinnen vergönnt gewesen war, L. u. E. Kummer kamen mit dem Volke, mit Arbeitern, Bauern, Intellektuellen und Jugend zusammen. Aus Erfahrungen, Eindrücken und Gesprächen formt das Buch ein Gesamtbild von einem Volk, das vielleicht das genügsamste und gastfreundlichste der Welt ist, und von einem Staate, dessen Zukunftsweg das große Rätsel bildet. Ob es sich um die Lage der bäuerlichen Bevölkerung, um jene der Stadtbewohner, um Art und Gedanken der Jugend, um Arbeits- und Fabrikationsmöglichkeiten, um die Lage des

*) Alle hier besprochenen oder angeführten Bücher sind durch die Dom-Verlags-Ges. Lwow (Lemberg), Zielona 11, zu beziehen.

Aus: „Das Land ohne Sonntag“*)

Sowjetrußland vom Auto aus von L. u. E. Kummer.

... Zwei Tage vorher sprach ich mit einem Arbeiter, der aus Deutschland stammte. Er war schon als Kriegsgefangener in Rußland gewesen. Ihm, als Sohn eines Bauern, ist es nicht schlecht ergangen. Er blieb nicht lange im Lager. Er kam auf einen Bauernhof. Es war ein mittlerer Hof in Sibirien. Die Hausleute waren Russen. Der Deutsche war froh, die von Kindheit her gewohnte Arbeit besorgen zu können.

Er sagte: „Herzlich gut waren die Russen. Es war ein schönes Leben. Wie ich nach Deutschland gekommen bin, war der ältere Bruder zu Hause auf dem Hof. Ich bin in die Fabrik gegangen, habe es auch weiter gebracht, aber vor vier Jahren bin ich wieder nach Rußland gefahren. Was ich seither erlebt habe, war ganz anders. — Ich war auf vielen Plätzen, es ist überall dasselbe; eine gekochte Arbeit ist nicht möglich. Unter den russischen Arbeitern sind sehr gute, brave

*) Siehe „Büchertisch“.

Transport- und Straßenwesen, um künstlerische und kulturelle Entwicklung oder um religiöse oder politische Fragen handelt: nirgends bleibt das Buch eine Antwort schuldig, aus ihrer Art ersieht man, daß es diesen Darlegungen nicht um Tendenz zu tun ist, sondern darum, der Wahrheit soweit nur möglich, nahezu kommen. Gerade das bietet die besondere Note und macht das Buch sympathisch. — Taimille und Freunde an dem Erlebnis pulsieren und bringen eine Spannung hervor, die von der ersten bis zur letzten Zeile des Buches, das just durch seine Eigenart seinen Weg machen wird, anhält. Eingehend setzt sich der Besucher in den Schlußbetrachtungen mit dem Fünfjahrplan auseinander; hier sind die Darlegungen für jeden politisch orientierten und jeden wirtschaftlich Tätigen überaus lehrnenswert und bringen viele neue und überzeugende Gesichtspunkte. Zu alledem kommen die zahlreichen, stilvoller den Worten angepaßten Zeichnungen und mehrere Karten: sie erläutern den Reiseverlauf und erhöhen den Wert des Wertes, das über den gewohnten Rahmen ragt und innerhalb der Rußlandliteratur eine Ausnahmestellung behaupten wird. Erstaunlich ist bei dieser Ausstattung der billige Preis, der eine Großaufgabe verspricht. Es ist zu erwarten, daß der gut gewählte Titel zu einem allgemeinen Kennwort für das Sowjetreich, das in diesem Buch zum ersten Male ganz durchleuchtet erscheint werden wird. Dieses gewiß sehr bald umstrittene, hochaktuelle Buch muß jedermann interessieren, weil es über die brennendsten Fragen unserer Zeit, mit der ganzen Unmittelbarkeit des persönlichen Eindrucks, in der schmiegsamen und gefälligen Form einer humorvollsten Schilderung rasch und umfassend orientiert. „Das Land ohne Sonntag“ ist das Rußlandbuch, das für Westeuropa zum ersten Male ein bisher immer noch verhüllt gewesenes Bild entschließt.

Das Geschöpf

Sie war entschlossen, Schluß zu machen, die kleine Tribelle. Sie konnte nicht mehr, sie war am Rande ihrer Kräfte... Geht von Stadt zu Stadt, die Nächte in rasenden Expreszügen, stets auf der Flucht vor den Behörden. Die große Dame, die schöne Frau, angetan mit verwirrender Eleganz, umgeben von einem Schwarm jugendlicher Charmeur, überall und doch nirgends... Auf den Rennplätzen von Baden-Baden und Auteuil, in den Cercles privés von Cannes und Biarritz, in den Golfclubs von Wannsee und in den Tennisklubs von London, bei Roojgarden-Parties über dem brodelnden Trajic Chifagos und bei den Wasserstijörings in Miami, überall da, wo sich Plutokratie mit Aristokratie Stelldichein gab, überall da war Tribelle heimisch und doch namenlos fremd, überall da war sie begehrt und doch eine Namenlose, eine Dufiderin, denn sie war ja ein Lockvogel, eine Epizelin, eine Spannerin. Ja, Tribelle war die Freundin Vitain-Vitanoffs, des Hochstaplers, dieses Hahardeurs größten Formats. War sein Kettenäffchen, sein Geschöpf, das einem Wink seiner kalten, türkischen Augen parierte, das unter seiner stummen Drohung erzitterte, und hündisch ergeben auf ein Wort des Lobes wartete.

Menschen und wenn man, so wie ich, die Sprache versteht, kann man sehr gut auskommen. Nur von den jungen Leuten und noch mehr von dem vielen Weibsvolk in den Betrieben, da kann man was erleben. Das ist aber alles nichts, der Irrsinn steckt immer im Kopf. Ueberall gibt es zwei Direktoren, zwei Leiter, zwei Vorarbeiter, der eine kann vielleicht etwas und der andere redet drein; der eine ist vom Fach und der andere ist von der Partei. So geht es. Der etwas versteht, hat nichts zu befehlen, ist verantwortlich und kann schauen, wenn es nicht stimmt. Manchmal kann es passieren, daß ihn die Polizei holt. Bei jeder Arbeit steht einer von der Partei neben dem verantwortlichen Vorarbeiter. Der kann sich herumraufen, daß die Arbeit geschieht. Alle Augenblicke gibt es Versammlungen. Jeder Arbeiter hat das Recht zu sagen, es soll eine Versammlung sein. Die Arbeit bleibt stehen, es wird geredet und über Sachen abgestimmt, die nicht der Rede wert sind. Und dann kommen alle fingerlang Inspektionen und Besichtigungen. Zweimal in der Woche müssen alle Leute samt den Frauen zu Militärübungen und abends sind Versammlungen: von der Partei oder von der Gewerkschaft und Vorträge. Wer da fehlt, hat es schlecht, schlechter, als wenn er nicht zur Ar-

Jetzt konnte sie nicht weiter auf diesem Wege, jetzt wollte sie sich nicht weiter schleifen lassen von Verbrechen zu Verbrechen, sie wollte nicht mehr mit pochendem Herzen, mit stotterndem Puls, fieberhaft gerötet unter der Blässhimtle, wollte nicht mehr dergestalt zerrissen in der Halle sitzen, mit gleichgültigen Leuten belanglose Gespräche führen, um ihm die Ausübung eines Verbrechens zu erleichtern oder um ihn rechtzeitig zu warnen oder um sein Alibi zu „fixen“... Tribelle, die mädchenhafte, scheuäugige, schmalhüftige und zarthäutige Frau, Tribelle, die Helferin Vitain-Vitanoffs, liebte... Sie war sich durchaus nicht klar über dies Gefühl zu einem anderen, das mit vehementer Gewalt von ihr Besitz ergriffen hatte... Nur dies wußte sie: es mußte aus sein zwischen ihr und Vitain. Sie wußte es seit dem gestrigen Abend, seit dem Tango, getanzt mit jenem anderen, fremden Manne, getanzt im Pavillon des Hotels. Sie wußte noch mehr! Sie kannte das höhnische Grinsen Vitanoffs, mit dem er sie auf ihr unvermeidliches Schicksal hinwies, wenn sie sich von ihm trennte: Gefängnis, lange Jahre hindurch Treppenscheuern... Sie kannte seine Flüche, oh, sie wußte um seine brutalen Schläge. — — —

Martinkott hieß dieser andere. Erwin Martinkott! — Und Tribelle träumte seit diesem Tango einen aussichtslosen Traum von Glück an seiner Seite. — — —

Die Tür des Hotelzimmers wurde geöffnet. Tribelle fuhr zusammen. Aber es war der Zimmerkellner. Er rollte das Frühstück heran. Es duftete nach Kaffee und Toast, nach frischem Honig und nach Blumen. Ja, Blumen, sie standen in einem kristallinen Kelch auf dem Teewagen. Blumen von Erwin Martinkott. Tribelle atmete tief auf. Und draußen lachte die Sonne und draußen auf der Terrasse war wohl er, dem sie entgegenliebte... Zum erstenmal nach Jahren nahm Tribelle das alles wieder mit wachen Sinnen wahr. Sie liebte die schmiege Seide des Pyjamas und die Brokatblumen des Teagowns. Sie rannte vor dem erstaunt hantierenden Kellner vorbei an das Fenster und riß es weit auf und trank mit vollen Zügen die Morgenluft. Sie stürzte sich in einen Taumel voller Zuversicht und Hoffnung. Wenn sie Vitain-Vitanoff der Polizei preisgeben würde, wenn sie alle Kapitalverbrechen aufhellen würde, gewiß würde sie straffrei ausgehen und könnte nach all der Hast und den Treibjagden auf das Freiwild „Vitain-Vitanoff und Komplizin“ wieder ein Mensch sein. Alles würde sie tun für Martinkott. Ach, sie konnte verzichten auf das Leben einer mondänen, interessanten Frau, wahrhaftig, sie konnte verzichten auf geistreichend-blöde Konversation mit degenerierten Tattergeißen u. Dandys, den zu rupfenden Opfern des Falschspielers. Sie war dessen so müde... — — —

Ein hartes Wort trieb sie empor. Vitain-Vitanoff war mit seinen schleichenden Pantherhritten eingetreten! Seine Befehle waren kurz und knapp. Sie kannte seine Art zu sprechen! „Heute abend,“ so malnten die Kiefer, „heute abend, mein Goldkind, kommt der Duc du COUNON hier an! Heute abend, mein Goldkind, landen wir den Coup, der uns mal wieder rausreißt aus dem Sclammassel! Du weißt, was zu tun ist! Du kennst deine Aufgabe! Empfang des Her-

zogs in der Hall. Du hast dafür zu sorgen, daß der Stubben höchstens zehn Minuten nach Unterbringung seiner Koffer im Fürstenzimmer das Appartement beiritt! Vielleicht ein Cocktail vorher an der Bar! Na, du verstehst mich!“

Vitain-Vitanoff wandte sich zum Gehen. Er war schon an der Tür, da drehte er sich noch einmal um. Sein harter Mund war jetzt weiblich weich, weinerlich verzogen, wie immer, wenn er außerberuslich, sozusagen privat zu Tribelle sprach. Dann malnten die Kiefer nicht, dann lallte diese Zunge schwerfällige Satzgebilde — — —

„Du,“ sagte er, mit widerlich-neckisch erhobnem Zeigefinger, „du du, kleiner Schelm, hast wohl von dir aus einen auf dem Kiefer, willst dich wohl selbständig machen, Süßeste! Na, sei ohne Sorge, mein Goldkind, dein Stubben, dein Herr Erwin Martinkott hat nichts. Da bin ich auf dem Laufenden! Die Auswahl überlaß man mir, Tribelle!“

Hier malnten seine Kiefer wieder, hier war die triefige Liebedienerei aus den Augen gewichen, die wieder tüdlich junkelten! „Die Auswahl der Opfer überlasse mir! Das verstehe ich besser! Also, das mit dem Herrn Direktor Martinkott ist aus! Heute abend steigt das scharje Ding. Das Auto bringt uns an die Grenze. Ich wünsche, daß du aufmerksam bleibst. Empfehle mich, meine Allergnädigste!“

Ein Vormittag wie alle anderen Vormittage... Doch ohne die lähmende Unruhe, ohne die nervenpeitschende Hast für Tribelle. Sie weiß, was sie zu tun hat. Vitain-Vitanoff ist fortgegangen. Für alle Fälle muß ein Ferngespräch für den Herzog fingiert werden, falls er sich nicht für die schöne Frau interessiert. Das erfordert Vorbereitungen, damit die Privatdetektive nichts von einem „verbrecherischen Anschlag“ merken! — — —

Tribelle ist nun allein. Sie nimmt den Telephonhörer von der Gabel, läßt sich mit Direktor Martinkott verbinden. „Wann kann ich Sie... wann kann ich dich sprechen, mein Liebster! Es ist wichtig, ja äußerst wichtig!“ „Sofort gnädi... sofort mein Liebes, gleich, natürlich. In der Hall?“ „Nein, nicht in der Hall, bitte, im Musiksalon!“

Sie haben sich erst nach dem gestrigen Tango zum erstenmal „Du und Du“ gesagt! — — —

Drei Stunden später sitzt Tribelle im Zug. Neben ihr sitzt Erwin Martinkott.

„Liebling,“ flüstern Tribelles korallig geladte Lippen, „warum bist du so still! Sag doch was! Sag mir, daß du mich liebst, daß du mir immer, hörst du, immer gut sein wirst! Sag mir, mein Liebster, daß ich Ruhe finden werde bei dir — — — Sage mir, du Bester, daß Vitain-Vitanoff von dir der Polizei angezeigt — — —“

SiSe bricht jäh ab. Martinkott ist aufgesprungen.

„Komme mir nur nicht mit der Polizei,“ sagte er hysterisch erregt, „damit will ich nichts zu tun haben! Hör mal, Tribelle, und nun paß mal scharj auf: ich bin ein Kollege des Verloffenen. Ja, ja, mein Süßes, auch ich gehe auf die Bürsch! Auch mich suchen die Behörden! Auch ich war im Hotel wegen dieses Herzogs von COUNON! Ach, dein Vitain-Vitanoff, der Stümper, hat sich schwer verrechnet! Der Her-

beit kommt. Fehlt er bei der Arbeit, kann er schauen, wie er etwas zu essen bekommt, fehlt er aber am Abend, so fliegt er aus dem Betrieb hinaus und kann schauen, wie er wieder Arbeit findet. Es ist nicht so einfach, sich zu einem anderen Arbeitsplatz durchzuschlagen. Da gibt es oft lange Fahrten, und was da auf den Bahnhöfen und in den Zügen vorgeht, das kann man sich nicht ausdenken. — Die Löhne? Es gibt Arbeiter, wirkliche Arbeiter, die dreißig Rubel im Monat ausbezahlt erhalten. Billigere Lebensmittel bekommen sie, das ist richtig, aber so gut, wie es der Polizei oder den Soldaten und auch den Eisenbahnern geht, so hat es kein Arbeiter. Die Arbeitslosenunterstützung haben sie eingestellt. Man sagt, es gibt keine Arbeitslosen, aber das ist nicht richtig. Oft fehlen irgendwo Arbeiter. Und warum? Weiß die früheren davongelaufen sind. Es gibt Plätze, wo es kein Mensch ausfüllt, gar in manchen Bergwerken. Und manche Orte gibt es schon, wo die Leute, die einmal hinkommen, überhaupt nicht weggelassen werden. Man hält sie zurück, wie Gefangene. Jetzt gibt es ein Gesetz, daß jeder arbeiten muß, wo er hingeschickt wird. Ohne Erlaubnis darf man den Platz nicht verlassen. Wer selbst weggeht, kann verhängern. Ich bin froh, daß ich mich rechtzeitig gesichert habe. —

Wieso? Ich bin wieder Bauer geworden. — Ob das besser ist? Nein, dem Bauer geht es heute noch schlechter als dem Arbeiter; aber nicht jedem. Ich habe geheiratet und der Bruder der Frau ist Soldat. Unserem Vater nimmt man nichts weg. Wo der Sohn beim Militär ist, darf nicht requiriert werden. Das ist Gesetz. Und nebenbei habe ich noch ein Geschäft, das etwas einbringt; ich schreibe für Zeitungen.“

Jetzt denke ich der Mann will mir Märchen erzählen und höre zuerst zweifelnd weiter.

„Es gibt in jedem Dorf Vertrauensleute für die Zeitungen. Die müssen Berichte schicken. Man nimmt dafür erprobte Leute; viel Auswahl hat man nicht. Es ist für die Menschen im Dorf sehr wichtig, was in die Zeitung kommt. Das kann für manchen unangenehm werden. — Leicht ist es auch nicht mit den Berichten. Es sind schon manchmal „Sckfori“, das sind solche, die im Dorf die Berichte schreiben, von den Bauern erschlagen worden.“

Ich erkundige mich nach der Bezahlung. „Nicht viel, das ist nicht der Rede wert. Aber von den Bauern bekommt man dies und das, wenn man schweigt — oder man droht... Was tut man nicht alles, wenn man leben will...“

zog, haha, ist nämlich gar kein Herzog, haha, sondern hibi ebenfalls ein Kollege von uns, auch ein Hochtapler, seine Koffer sind gefüllt, na, rate mal, womit, mein Herzchen, mit Feldsteinen, ja ja! Ich habe schon dafür gesorgt, daß die Konkurrenz dieser beiden Herren für die nächsten Jahre aus dem Wege geräumt ist! Heute abend machen sie die neuerliche Bekanntschaft mit den Armbändchen aus Stahl!

Nun paß mal auf, Tribelle, jetzt werde ich dir mal in knappen Zügen meinen neuesten Plan entwerfen! Es geht diesmal ums Ganze! Und du wirst mir helfen!"

Al Capone am Boden

Al Capone, der berühmte Chef einer weitverzweigten Alkoholschmuggelbande, der Millionär und jahrelange Schrecken der Polizei, ist erledigt. Die Revision des Urteils, wonach der Bandit wegen Steuerhinterziehung zu elf Jahren Gefängnis verurteilt worden war, ist vom höchsten amerikanischen Gericht in Washington verworfen worden und Capone wurde zur Verbüßung seiner Gefängnisstrafe in das Bundesgefängnis von Alhante überführt. Damit ist der Schlussstrich unter ein Kapitel gesetzt, das nicht gerade zu den erquicklichsten Affären der amerikanischen Kriminalgeschichte gehört. Es ist kein Zweifel, daß die Vollstreckung dieses Urteils das wirkliche Ende des Gangsters bedeutet. Andere werden sich an seine Stelle setzen, sein riesiges Vermögen — man spricht davon, daß er im Jahre durchschnittlich 30 Millionen Dollar verdient und ausgegeben hat — wird in alle Winde zerflattern, — und ein Bandenführer ohne Geld ist ein erledigter Mann. Was er allerdings mit seinen Einnahmen aus dem Alkoholschmuggel alles anfangen konnte, ist für unsere europäischen Begriffe kaum verständlich. Trotz Duzender von Morden, die er auf dem Gewissen hat, trotz umfangreichster Alkoholschmuggelgeschäfte, trotz all der Bestechungen von Beamten, die er sich hat zuschulden kommen lassen, wagte man nicht, ihm ein Haar zu krümmern. Er konnte mit lächelnder Miene bei den Polizeibehörden aus und ein gehen, er konnte auf einem Luxusloft in Miami ein Leben voll rauschender Feste führen, er konnte Saupfänge und Dinners geben, er war bei allen Wohltätigkeits-Beranstaltungen zugegen — das Unbegreifliche aber war das Leben, das er im Gefängnis von Cook-County führte, bevor das Gefängnisurteil, das ihn nun elf Jahre verschwinden läßt, rechtskräftig wurde.

Er genoß dort die erdenklichsten Privilegien. Er las, was er wollte, er rauchte, hörte Radio und spielte, wenn es ihm paßte, im Gemeinschaftsraum mit den anderen Gefangenen Karten. Nicht einen einzigen Bissen Gefängnisnahrung brauchte er zu sich zu nehmen. Seine Mahlzeiten wurden durch seine Mutter vorbereitet und gekocht, die sich in unmittelbarer Nähe des Gefängnisses eine Wohnung gemietet hatte. Die Speisen wurden dann durch einen Familienangehörigen in das Gefängnis gebracht. Diese Privatbeschäftigung wurde von der Gefängnisdirektion bewilligt, da Capone die Befürchtung äußert hatte, man wolle ihn vergiften.

Aus leicht verständlichen Gründen hatte man den Banditenhauptide und Alkoholschmuggler nicht etwa in die Abteilung gelegt, wo andere Alkoholschmuggler untergebracht waren. Einen halben Tag besand er sich in der Abteilung der Raufgiffhändler, mußte dann aber rasch wieder herausgeholt werden, weil sich dort bereits umfangreiche Geschäfte anzuspinnen schienen. Er kam dann in die 5. Etage, zusammen mit Scheffschäfern und Betrügnern.

Capone trat auch sofort in den Kangaroo-Klub ein. Dieser Verein schloß einzelne Gefangene eng zusammen und vermochte die den Vereinsangehörigen unbequemen Elemente auszuschalten und ihnen den Aufenthalt im Gefängnis so zu vereiteln, daß sie selber um eine Verlegung in eine andere Strafanstalt einkamen.

Das einzig Unbequeme für Capone war das „Schlafzimmer“. Er mußte nämlich, wie die anderen Gefangenen in einer nach dem Korridor nur durch Gitterstäbe verschlossenen Zelle schlafen, wo er auch nachts ständig unter Aufsicht war. Der immer auffallend gut gekleidete Gangster hatte hier Mühe, seine Garderobe unterzubringen.

Während die anderen Gefangenen die frische Luft kaum sahen, weil es im Cook-County an Wachmannschaften mangelte, war es Capone gestattet, den Dachgarten des Gefängnisses zu benutzen.

Mit einem Schlag sind nun diese Vergünstigungen abge-

schaft worden, und Capone wird in seinem Aufenthaltsort behandelt werden, wie jeder „gewöhnliche“ Verbrecher auch. Er ist nicht mehr der Mann, vor dem die Polizei und die Unterwelt Angst zu haben brauchen. Und schon haben die Kämpfe um die „Thronfolgerschaft“ eingesetzt. Die Polizei rechnet mit neuen schweren Banditenkämpfen und hat in bestimmten Gegenden von Chicago und New York die Wachen bereits erheblich verstärkt. Aus diesen Kämpfen wird dann wieder ein neuer „König“ hervorgehen, der, wenn sich nicht die Voraussetzungen ändern, wenn also die Prohibition in Amerika nicht abgeschafft werden sollte, die Umwelt so lange in Angst und Schrecken hält, bis ihn ein anderer wieder ablöst.

Das Kind des Artisten

Er war Lustturner und einer der besten Flieger, den man sich denken kann. Losgelöst von aller Erden schwere schwebte er von Trapez zu Trapez oder in blühschnell vorgestreckte Hände des Fängers. Seine Sicherheit übertrug sich auf die ganze Truppe; sein Mut wurde ihr Leitstern. Nie gab es einen Sturz ins Netz. Leicht und lachend wirbelte er durch die Luft. Der Beifall war ihm in jeder Stadt gewiß. Die Bewunderung folgte ihm, und die Frauen schickten ihm Blumen. Der Beifall gehörte zu den Notwendigkeiten seines Lebens; an die Bewunderung war er gewöhnt, und aus den Blumen machte er sich gar nichts. Er lebte nur seinem Berufe. Jedwede Ablenkung empfand er als störend, und jede Stunde verminderten Schlafs betrachtete er als schlechte Einwirkung auf seine Arbeit.

Bis er in einer Stadt sie kennen lernte. Nun machte ihn jede Stunde mißmutig, die er verschlafen mußte. Jetzt war nichts Ablenkung, jetzt war alles Förderung seines Berufs. Sein Mut steigerte sich zur Tollkühnheit, und die Luftnummer wurde unwidersprochen die Zugkraft des ganzen Programms. In vielen lauen Sommernächten schlenderte er mit ihr durch die Anlagen der Stadt. Sie hatten sich so viel zu erzählen. Er hatte das Gefühl, daß er bei allen seinen Reisen von Stadt zu Stadt und von Land zu Land nur auf sie gewartet hatte. Ja, es war doch immer eine uneingestandene Sehnsucht in seinem Herzen gewesen, und die war nun gestillt. Und sie wußte all ihr Fernweh war geschwunden; auch sie hatte auf ihn gewartet in all den Tagen voller Unlust ob der bedrückenden Enge des Städtchens. —

Dann kam der Abschiedstag, der stürmenden Regen brachte. Er ging mit ihr nach Haus, in ein Zimmer voller Gemütlichkeit und wohliger Wärme nach der häßlichen Nässe draußen. Wehmut und Abschiednehmen und die Sehnsucht nach einer Heimat, die man sich selbst schafft, umfingen sie.

Nach Monaten suchten ihn im Ausland sein Konsulat und ein Jugendamt. Man verlangte Alimente für eine Tochter. Er zahlte, weil er zahlen mußte; denn erstens läßt ein Konsulat nicht so leicht locker, und zweitens duldet kein Chef einer Artistentruppe irgendwelche unliebsamen Auseinandersetzungen mit Behörden. Ihn aber überkamen Zweifel. Wurde er von dieser Frau betrogen? War er auf eine Kokette, raffinierte Schwindlerin hereingefallen? Wer war sie eigentlich; was wußte er überhaupt von dieser Frau? — Nach Jahren sah er sie wieder, als Lotte, das Kind, das für seine Tochter ausgegeben wurde, bereits fünf Jahre alt war. — „Du bist in dem Alter, du mußt jetzt bald heiraten. Darum laß die Frau mit uns reisen, damit wir wissen, ob sie zu uns paßt!“ sagte der Chef der Truppe zu ihm. Und die Frau reiste mit ihm. Die beiden Menschen waren höflich zueinander, aber mißtrauisch. Dieses Mißtrauen zerquälte sie. Sie hatten keine bösen Erfahrungen miteinander, doch andere Menschen hatten so viele böse Erfahrungen im Leben gehabt, und die standen sonderbarer Weise zwischen ihnen. Der Chef der Truppe mußte den jungen Flieger loben: er war ein solider, sauberer Mensch. Alle Nachbarn in der klatschhüchtigen Kleinstadt konnten der jungen Frau nichts nachsagen. Trotzdem fanden die beiden Menschen nicht den Weg zueinander. Sie kamen nicht los von dem Gedanken: wir leben in einer Zeit, in der der Betrug in Hochblüte steht. Beide waren mitleidig gut zu dem Kind. Das Kind bemerkte den Unterton von Mitleid und blieb verschlossen. Er sah das Kind immer und immer wieder an und studierte dabei in Gedanken alle Gesichter in seiner Familie? War Lotte wirklich seine Tochter? Die Frau bemerkte seine prüfenden Blicke und war beleidigt.

Nach langer Reise stehen die Luftturner wieder einmal unter der Zirkuskuppel und befestigen ihren Apparat. Sie hängen ihn nach dem Augenmaß an, und Kommandoworte fliegen hin und her. Viele kleine elektrische Birnen werden als Schmuckbeleuchtung eingeschraubt. Alle Hände werden gebraucht; jeder ist in seine Arbeit vertieft. Auf einmal hört der Flieger ein merkwürdiges Keuchen hinter sich. Er sieht sich um — da steht Lotte jauchzend neben ihm. Sie hat die unten festgebundene Strickleiter erklimmen und steht jetzt schwindelfrei und ohne jedes Angstgefühl in der Zirkuskuppel. Der ruhige Fänger erschrickt derart, daß er hernach nicht mal zu Mittag essen kann und eine junge Luftturnerin bekommt das Zittern den ganzen Tag nicht wieder aus den Knien. Der Flieger aber jauchzt mit dem Kinde um die Wette. „Lotte, meine Lotte...“ Er nimmt sie auf den Arm und trägt sie in den Manegestand, überglücklich. In die Zirkuskuppel zu krabbeln, das ist kein kindlicher Nachahmungstrieb; das wagt nur ein echtes Artistenblut. Er weiß esjekt: Lotte ist wirklich seine Tochter. Erna Büsing.

Sie waren arm...

Bei Schubert und Haydn in Wien

Von Liesbet Dill.

Der arme Schubert! Im Leben hat er, außer Lorbeerkränzen, nicht viel geschenkt bekommen. Er hatte nicht das Glück, „Schlager“ zu komponieren. In das saubere, einfache Geburtshaus von Schubert strömen heute die Fremden. Kühle Biedermeierzimmer, sparsam eingerichtet, aber außer seinem Lehnstuhl, einem Flügel, ist nicht viel mehr von ihm da. Seine armselige, bleigefärbte Brille, Belder seiner Eltern... Da liegen seine Zeugnisse. Er war „ein musikalisches Talent“, aber in „Mathematik schwach“ — sein ganzes Leben hat er nicht rechnen können. Seine Violine, seine letzte handschriftliche Aufzeichnung, bescheidene, gestrickte Handschuhe, Zuckersange, Lichtschere und Tintenfaß, eine Tischglocke, eine Locke unter Glas, sein Totenschädel und seine Handschriften: „Der Erlkönig“, „Berthas Lied in der Nacht“, „Schäfers Klage Lied“ und Impromptus. Klavierkonzerte und Schwindsche Skizzen über Schuberts unausgeführte Oper. Es ist nicht mehr viel da von ihm. Die Anzeige seines Begräbnisses von Grillparzer und eine Rechnung seines Bruders über Schuberts Begräbnis, „samt den Trinkgeldern für die Sargträger“. — Als Gegenstück: ein Menu, das heißt ein Frühstückszettel. Vorn steht das, was Schubert gegessen hat. „Ein Roßbraten 18 Kr., eine Eierpeis 15 Kr...“ Und auf die Rückseite hat Schubert lächelnd ein Gedicht geschrieben: „Der Geist der Welt.“

Auf seiner Violine sind die Saiten gesprungen. Sein Grab? Wo ist es? Auf dem Zentralfriedhof steht wohl sein Denkmal unter denen von Brahms, Mozart, Strauß und Beethoven. Aber dort ruht er nicht. Man hat ihn auf dem Währinger Friedhof in der Nähe gebracht. Dann schließt der alte Kastellan die weiße Tür hinter uns zu. Wünschen die Herrschaften noch Ansichtskarten? — Eine Schelle himmelt. Wir haben Schubert einen Morgenbesuch gemacht. — In Wien eilt man nicht. Man springt nicht auf die Straßenbahn, fährt nicht auf dem Trittbrett mit, noch klammert man sich an den Wagen, wenn er schon beetzt ist. Man bleibt einfach stehen und wartet auf den nächsten. — In Wien hat man Zeit.

Ich steige die breite Steintreppe hinauf zum ersten Stock des einfachen, weißgetünchten Hauses, in dem Haydn lebte und starb. Ein paar stille Zimmer, feierlich, kühl, niemand ist da, nur ich. Das alte Spinett hat noch einen guten Klang. Sonst ist nicht mehr viel übrig geblieben. Haydns Sessel, Haydns Noten und Briefe unter Glas. — „Die Schöpfung“, „Die Jahreszeiten“, eine Einladung zu Beethovens Totenfeier, Sonaten für die Cembalo, Quartette, Menuette und Sinfonien. Darüber schwebt seine feierliche, weiße Totenmaske.

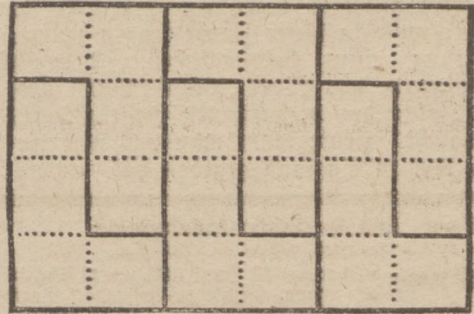
Ein sauberer, stiller Hof, ärmlich, mit einem winzigen Gärtlein. Im Vorraum steht ein großer Schrank, der aussieht, als sei er zum Plaken mit etwas gefüllt. Ich frage den Kastellan: „Was ist denn in diesem Schrank?“ „Ach nix,“ jagte der alte Mann, der die Türen hinter mir schließt, „nur Noten...“

Der Blaustrumpf

Der Ursprung des bekannten Spottnamens für gelehrte Frauen, die über schöngestigen Neigungen ihre Hausfrauenpflichten vernachlässigen, ist verhältnismäßig noch wenig bekannt. Häufig wird die Herkunft des Wortes falsch angegeben und behauptet, die wissenschaftlich hochgebildeten Damen, die man zuerst so nannte, hätten selbst blaue Strümpfe getragen. Das war jedoch nicht der Fall. Ihren Ausgang nahm die Blaustrumpfbewegung von einer Anzahl

Rästel-Ecke

Gedankentraining „Illustriertes Bog-Puzzle“



ges. geschützt.

Eine reizvolle Abart des vor kurzem von uns erstmalig veröffentlichten Bog-Puzzles ist das illustrierte Bog-Puzzle. In der oberen Figur sind in den einzelnen quadratischen Feldern keine Buchstaben, sondern bildliche Darstellungen wiedergegeben. Die Anfangsbuchstaben der einzelnen Bildchen sind zu erraten und in die untere Figur einzutragen. Für die Lösung eines illustrierten Bog-Puzzles gelten im übrigen dieselben Regeln wie für die Lösung eines einfachen Bog-Puzzles: In jedes quadratische Feld der unteren Figur ist ein Buchstabe einzuschreiben; jedoch sind die erratenen Buchstaben nicht einzeln einzutragen. Je vier durch stärkere Umrandung gekennzeichnete Bildchen gehören zusammen, deren Anfangsbuchstaben ohne Veränderung der waagerechten oder senkrechten Reihenfolge in eine passende, d. h. gleichgeformte Winkelumrandung der unteren Figur einzuschreiben sind. Die Eintragung der Buchstabengruppen hat so zu geschehen, daß die Buchstaben der waagerechten Reihen, von ganz links nach ganz rechts gelesen, Wörter von folgender Bedeutung ergeben.

1. Zahl, 2. Musikinstrument, 3. Jahreszeit, 4. Frauennamen.

Auflösung des Silben-Kreuzworträstels

Senkrecht: 1. Kanone, 2. Berta, 3. Anfang, 4. Taubenschlag, 6. Delta, 7. Wilddieb, 9. Kotor, 11. Borzug, 13. Teheran, 14. Delila, 15. Kolon, 17. Majer, 18. Sonate, 19. Rosa, 20. Tete, 22. Geleise, 23. Piment, 25. Norma. — Waagerecht: 1. Kaliber, 3. Antertau, 5. Tabel, 7. Wildfang, 8. Nero, 10. Tagedieb, 11. Borjshlag, 12. Torte, 14. Dezug, 15. Koran, 16. Lama, 18. Solon, 19. Rogate, 21. Serge, 23. Pija, 24. Tenor, 26. Testament, 27. Matrose. — Magisches Quadrat: A. Elise, B. Diane, C. Senegal.

gelehrter Frauen, die in London im Anfang des 18. Jahrhunderts unter Führung von Lady Montague, einem Mitglied der hohen Aristokratie, und Miss Trimmer regelmäßig ihre Zusammenkünfte abhielten, zu denen häufig auch Männer geladen wurden. Da die Damen völlig in der Wissenschaft aufgingen, legten sie keinen Wert auf Neußerlichkeiten und setzten sich gleichmütig über das zu jener Zeit besonders strenge gesellschaftliche Zeremonielle hinweg. Sie erlaubten ihren männlichen Gästen, anstatt in dem sonst üblichen Gala-Kleide mit Kniehosen und Seidenstrümpfen in einfacher, bürgerlicher Kleidung, grobem Rock und derben Strümpfen aus blauer Wolle zu erscheinen wie sie damals von Arbeitern getragen wurden. Den Ausdruck „Blaustrumpf“ (blue stocking) soll der niederländische Admiral Boscawen, der während seines Aufenthalts in England Gast in einem Kreise gelehrter Frauen weilte, zuerst gebraucht haben, als der Pfarrer Benjamin Stillingfleet (gestorben 1721), ein geistvoller Redner, zu der Zusammenkunft in einem einfachen Straßenanzug mit groben blauen Kniestrümpfen erschien. Der Name „Blaustrumpf“ verbreitete sich sehr schnell; er kam auch bald nach Deutschland und Frankreich und wurde das Symbol der zwanglosen gelehrten Versammlungen, welche die emanzipierten Damen veranstalteten. Seine spöttische Bedeutung erhielt der Ausdruck jedoch erst im Laufe der Zeit. Daneben hatte das Wort in Deutschland noch einen völlig anderen Sinn. Man bezeichnete damit einen Verräter, Verleumder, Spion und gemeinen Aufpasser. — Schiller gebraucht den Ausdruck in den „Räubern“ (2. Akt, 3. Szene), wo vom „höllischen Blaustrumpf“ die Rede ist. Jakob Grimm hat für das Wort die folgende Erklärung: es soll damit entweder der Teufel gemeint sein, der plötzlich seinen schwarzen Bodsfuß zeigt, oder ein Stadtdiener (Postizist) mit blauen Strümpfen, wie sie früher in einigen Orten zur Uniform gehörten bezw. ein Bedienter, der zu seiner Vivree Strümpfe in dieser Farbe tragen mußte. Zur Charakterisierung eines heimtückischen, herumspionierenden Menschen wurde das Wort „Blaustrumpf“ noch bis in die siebziger Jahre des vergangenen Jahrhunderts hinein bei uns gebraucht. Heute kennt man nur noch die Bedeutung, die man ihm in England gegeben hat.

Börsenbericht

1. Dollarnotierungen:

	Privater Kurs	Bank-Kurs
19. 5. 1932 Zl.	8.86	8.8975—8.9050
20. 5. " "	8.8715	8.8975—8.9050
21. 5. " "	8.86	8.89—8.90
22. 5. " "	8.85	8.89—8.90
23. 5. " "	8.85	8.89—8.9025
24. 5. " "	8.84	8.8950—8.90

2. Getreidepreise pro 100 kg

	loco Verladestation	loco Lwów
Weizen	29.00—29.50	31.00—31.50 vom Gut.
Weizen	27.75—28.25	29.75—30.25 Sammelldg.
Roggen	26.75—27.00	28.25—28.50 einseitl.
Roggen	26.00—26.25	27.50—27.75 Sammelldg.
Wahlgerste	16.75—17.25	18.75—19.25
Hafer	20.00—20.50	22.50—23.00
Roggenkleie	12.50—13.00	13.50—13.75
Weizenkleie	11.00—11.50	13.50—14.00
Rotklee	170.00—190.00	

(Mitgeteilt vom Verbands deutscher landwirtschaftlicher Genossenschaften in Polen, Spól. z ogr. odp. Lwów, ul. Chorażczyzna 12.)

Nicht zu kurz und nicht zu lang

Die Parlamentsreform spukt schon lange in den Köpfen mancher führender Reichstagsabgeordneten herum. Eines Tages unterhält man sich in den Wandelgängen wieder einmal über dies wichtige Problem. Dabei spielt die Frage eine große Rolle, wie man die langen Reden im Reichstag überflüssig machen könnte, um die Debatten interessanter und lebendiger zu gestalten. Ein Abgeordneter wendet sich an den Reichstagspräsidenten Paul Löbe, er möchte sich doch einmal dazu äußern. Löbe antwortet in der ihm eigenen verbindlichen Art: „Herr Kollege, ich meine, eine gute Rede müßte sein wie das Kleid einer Dame; lang genug, um alles erschöpfend zu decken, aber auch kurz genug, um noch interessant zu sein.“

Verantwortlicher Schriftleiter: Jaques Keiper, Lemberg. Verlag: „Dom“, Verlagsgesellschaft m. b. (Sp. z ogr. odp.) Lwów (Lemberg), Zielona 11. Druck: „Vita“ nakład drukarski, Spółka z ogr. odp. Katowice, ul. Kościuszki 29.

Spar- und Darlehensstaffenverein
spółdz. z nieogr. odpow. w Gelsendorf

Einladung zu der am 12. Juni 1932, um 14 Uhr, in der evang. Schule zu Gelsendorf stattfindenden

ordentl. Vollversammlung

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung. 2. Protokollverlesung. 3. Revisionsbericht. 4. Geschäftsbericht. 5. Genehmigung der Bilanz pro 1931 und Entlastung. 6. Verlautbarung. 7. Wahlen. 8. Allfälliges. Der Rechnungsabluß liegt im Kassatotal zur Einsicht auf.

Gelsendorf, den 12. Mai 1932.

Silipp Reichert mp., Obmann.

Spar- und Darlehensstaffenverein
spółdz. z nieogr. odpow. w Felizienthal.

Einladung zu der am 12. Juni 1932, um 14 Uhr, im Vereinshaufe zu Felizienthal stattfindenden

ordentl. Vollversammlung

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Protokollverlesung. 2. Kenntnisnahme des Revisionsberichtes. 3. Geschäftsbericht. 4. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1931 und Entlastung der Funktionäre. 5. Gewinnverwendung. 6. Allfälliges. Der Rechnungsabluß liegt im Kassatotal zur Einsicht auf.

Felizienthal, den 17. Mai 1932.

Peter Jany mp., Obmann.

Beyers Modeführer

Frühjahr/Sommer 1932
Band II. Kinderkleidung 2.45 Zl.

„Dom“-Verlagsgesellschaft
Lemberg (Lwów), ulica Zielona Nr. 11

R. Dżala, Bettwäsche-Magazin.
Lwów ul. Chorażczyzna 5
(neben dem Kino Apollo) empfiehlt bei sehr billigen Preisen Steppdecken, Matratzen u. Bettwäsche. Umarbeitung von Steppdecken 6 Zl von Matratzen 8 Zl.

Max u. Moritz

von Wilhelm Busch
kart. mit hant. Bild. 4.95 Zl
„Dom“ Verlags-Gesellschaft
Lemberg, Zielona 11

Handbuch der Bienenzucht

von J. Weigert
Mit 94 Abbildungen
nur 4.80 Zl
„Dom“-Verlagsgesellschaft
Lemberg (Lwów) Zielona 11

BECKMANN'S WELT-LEXIKON

mit Weltatlas 14.30 Zl
ohne „ 10.60 Zl
„Dom“-Verlagsgesellschaft
Lemberg (Lwów) Zielona 11

Zement und Baukalk

in allen gewünschten Marken
liefert prompt u. zu günstigen Preisen die

Landwirtschaftliche Hauptgenossenschaft

Spółdzielnia rolniczo-handlowa z odpowiedzialnymi udziałami we Lwowie - Lwów, Chorażczyzna 12

Der Schulschluß naht!

Wichtig für die Schulleitungen:

Schulzeugnisse und Entlassungszeugnisse

in deutsch-polnischer Ausführung den gesetzlichen Anforderungen entsprechend, sind vorrätig in der

DOM-Verlagsgesellschaft, Lemberg (Lwów) Zielona 11

DRUCKSACHEN

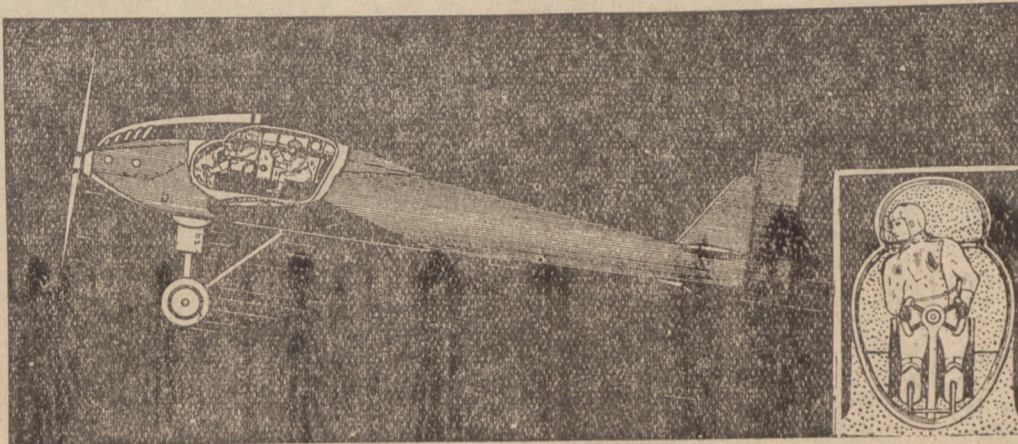
für Vereine, Gewerbe, Handel und Private liefert in sauberster Ausführung preiswert bei kürzester Lieferzeit. Spezialität: Feinste Mehrfarbendrucke

„VITA“ Nakład Drukarski
Katowice, Kościuszki 29 - Telefon 2097

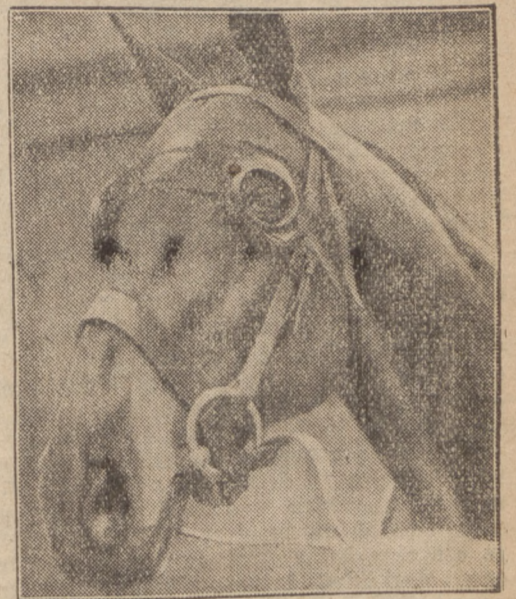
Bilder der Woche



Ein neuer Hürden-Weltrekord
wurde von dem Amerikaner Jack Keller aufgestellt. Er verbesserte die seit 1924 bestehende Weltbestleistung im 220-Yards-Hürdenlauf mit 1,067 Meter Hochhürden auf 22,9 Sekunden.



In 12 Stunden nach Neuport mit dem Stratosphären-Flugzeug
Bei den Junkers-Werken wird gegenwärtig an dem Stratosphärenflugzeug gearbeitet, das für Flüge in großen Höhen — etwa 16 000 Metern — berechnet ist und dort Geschwindigkeiten von 500 bis 600 Stundenkilometern entwickeln soll. Da in jenen Höhen der Mensch wegen der zu dünnen Luft nicht mehr leben könnte, sitzen der Führer und der Beobachter in luftdicht abgeschlossenen Höhentammerwänden und atmen künstliche Luft ein. Die Kabine ist genau der Körperform der Insassen angepaßt (ganz rechts). Da infolge der Lichtzerstreuung in der Stratosphäre auch am hellen Tage große Sterne sichtbar sind, lassen sich tagsüber und auch nachts unabhängig von der Erdschicht Ortsbestimmungen und Zielflüge mit größter Genauigkeit durchführen.

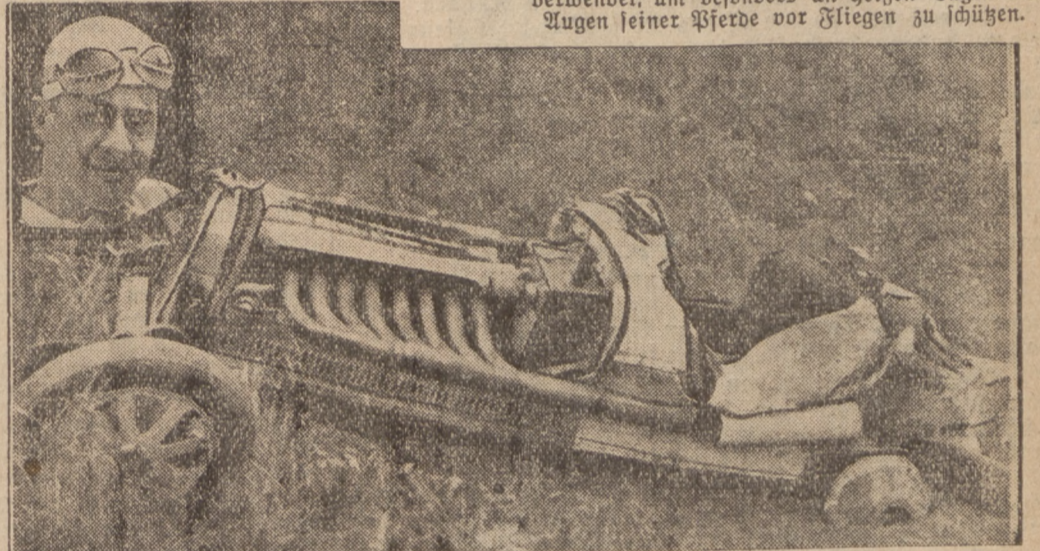


Eine Wohltat für Pferde
Ist die Fliegenbrille, die ein Farmer bei London verwendet, um besonders an heißen Tagen die Augen seiner Pferde vor Fliegen zu schützen.



Der Höhepunkt des Rennens

war der große Zweikampf zwischen Caracciola auf Alfa-Romeo und dem Berliner von Brauchitsch mit einem Mercedes-Stromlinienwagen. Unser Bild zeigt den Moment, in dem von Brauchitsch in einer Kurve nach rundenlangem Duell an Caracciola vorbeigeht und sich dadurch den Sieg sichert.



Bilder vom Abusrennen

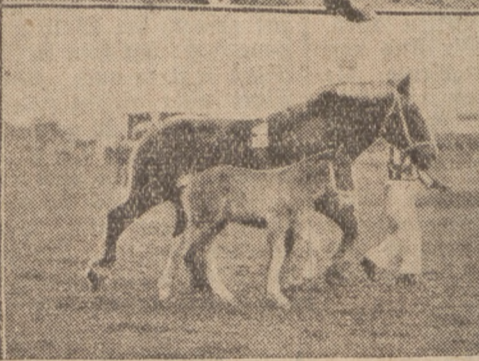
Leider erforderte das Rennen auch ein Todesopfer: der junge tschechische Fahrer Fürst Georg Christian von Lobkowitz (im Ausschnitt) geriet mit seinem Wagen bereits in der ersten Runde ins Schleudern, überschlug sich und stürzte eine etwa vier Meter tiefe Böschung hinab. Der Fahrer wurde neben seinem vollkommen zertrümmerten Wagen tot aufgefunden.

Todessturz des Fürsten Lobkowitz



Ganz Mittelengland von schweren Überschwemmungen heimgefußt

Weite Gebiete Mittelenglands sind von Überschwemmungen in einer Stärke und Ausdehnung heimgefußt worden, wie sie seit 30 Jahren nicht zu verzeichnen waren. Unser Bild zeigt das Zerstörungswerk der Fluten an einer Brücke und an einem Haus in der Ortschaft Heelen, Grafschaft Sheffield.



Zur Reichsschau der deutschen Landwirtschaft in Mannheim

Preisgekrönte Zucht-Exemplare. In Mannheim wird vom 31. Mai bis 5. Juni die große landwirtschaftliche Wanderausstellung, die Reichsschau der deutschen Landwirtschaft, stattfinden. Auf einem Gelände von rund 250 000 qm werden etwa 2000 Zuchttiere und 3000 verschiedene Maschinen und Geräte ausgestellt werden. Eine Besucherzahl von weit über Hunderttausend wird von Nah und Fern erwartet.



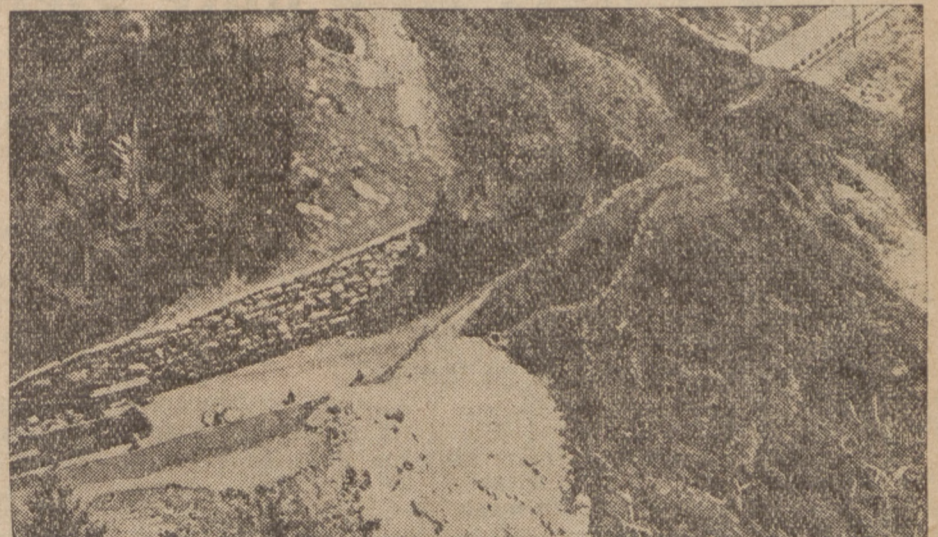
Die Ankunft der Ozeanfliegerin Earhart in London

Die Ozeanfliegerin Amelia Earhart, die als erste Frau allein den Ozean von Amerika nach Irland überquert hat, wurde bei ihrer Ankunft in London von dem amerikanischen Botschafter Mellon (neben ihr) beglückwünscht.



Tunnel-Einsturz beim Bau der neuen Anden-Bahn — 42 Tote

Beim Bau der neuen Eisenbahnlinie, die in mehreren tausend Metern Höhe über das Südamerikanische Nordpazifikgebiet von Chile nach Argentinien führt, ereignete sich eine schwere Katastrophe: ein Tunnel stürzte ein — 42 Arbeiter wurden eingeschlossen. Unser Bild zeigt die Station Amarillo an der neuen transandischen Bahn, an der sich das Unglück ereignet hat.



Schneelawine sperrt Autostraße

Vor einigen Tagen stürzte an der neuen Großglocknerstraße zwischen Fusch und Ferleiten eine gewaltige Schneelawine ab und bedeckte zehn Meter hoch die Straße. Da ein Abtransport dieser gewaltigen Schneemasse unmöglich war, grub man einfach einen drei Meter hohen Stollen durch die 30 Meter lange Schneelawine, um so diese wichtige Straße passierbar zu machen. Durch das mitgerissene Erdreich und Geröll erscheint der Schnee dunkel.

